



**Конвенция о ликвидации
всех форм дискриминации
в отношении женщин**

Distr.: General
7 November 2012

Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин
Пятьдесят вторая сессия**

Краткий отчет о 1056-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в четверг, 19 июля 2012 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Пиментел

Содержание

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (*продолжение*)

*Объединенный четвертый и пятый периодический доклад Самоа
(продолжение)*

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с даты выпуска настоящего документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.

12-42913X (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



Заседание открывается в 15 ч. 00 м.

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьями 18 Конвенции (продолжение)

Объединенный четвертый и пятый периодический доклад Самоа (продолжение) (CEDAW/C/WSM/4-5, CEDAW/C/WSM/Q/4-5 и Add.1)

1. По приглашению Председателя члены делегации занимают места за столом Комитета.

Статьи 10-14 (продолжение)

2. **Г-жа Тоелупе** (Самоа), отвечая на вопрос об образовании, заданный на предыдущем заседании в связи со статьей 10, говорит, что преподавание предмета о репродуктивном здоровье действительно является частью школьной программы на протяжении многих лет, и что по мере совершенствования учебной программы в нее были включены и другие вопросы охраны здоровья.

3. **Г-жа Таго** (Самоа), соглашаясь с мнением членов Комитета, которые подчеркнули ранее необходимость уделения особого внимания в сфере образования положению девочек, говорит, касаясь статьи 11, что рост числа малых предприятий, возглавляемых женщинами, является результатом многолетних усилий по укреплению потенциала и обучению навыкам, приносящим доход, осуществляемых под руководством министерства по делам женщин, общин и социального развития и поддерживаемых организациями частного сектора, такими как Корпорация по развитию женской предпринимательской деятельности или Центр развития малых предприятий, которые получают государственное финансирование. Женщины-предприниматели сконцентрированы в сферах обрабатывающей промышленности, производства продовольствия, ремесел, производства декоративных тканей и изготовления одежды.

4. **Г-жа Туала-Уоррен** (Самоа) подтверждает, что Закон 2009 года об образовании был введен в силу и что в разделе 23 этого Закона предусмотрены меры регулирования применения телесных наказаний в школе. Касаясь статьи 12, она говорит, что вопрос о регулировании аборт был включен в новый законопроект 2012 года о борьбе с преступностью. Этот законопроект переводится в настоящее время на самоанский язык для его представления в

парламент. По этой причине нельзя гарантировать, что он будет рассмотрен на предстоящей сессии законодательного органа в августе месяце.

5. Что касается занятости, то в законопроекте 2011 года о труде и трудовых отношениях, положения которого применимы как к государственному, так и к частному сектору, предусматривается 6-недельный оплачиваемый декретный отпуск, который, безусловно, короче поставленной Комитетом цели в 14 недель. В этом Законопроекте дается определение дискриминации, а в разделе 19 предусмотрены меры борьбы с дискриминацией на рабочем месте, которые однозначно запрещают сексуальные домогательства на рабочем месте, определяемые как правонарушение, подлежащее тюремному заключению. В разделе 19 также содержатся положения, гарантирующие равную оплату за равный труд. Из этого нового законопроекта были выведены протекционистские положения, запрещающие определенные виды ночного труда для женщин. Законодательство не предусматривает никаких положений в отношении оценки труда, проведение которой входит в круг обязанностей Комиссии по гражданской службе.

6. **Г-жа Барейро-Бобадилья** спрашивает, в связи со статьей 14, какая финансовая поддержка оказывается в соответствии с Национальным планом действий по улучшению положения женщин неправительственным организациям, отстаивающим интересы сельских женщин; какого рода учебная подготовка предоставляется сельским женщинам, особенно с целью выработки руководящих навыков; и имеют ли сельские женщины доступ к основным организациям, которые могут действительно продвигать дело улучшения их положения, таким как, например, Сеть поддержки женщин на руководящих должностях («ВинЛа»).

7. **Г-жа Таго** (Самоа) говорит, что, хотя министерство по делам женщин, общин и социального развития не имеет бюджетных средств для работы с неправительственными организациями, эти организации могут получать финансовую поддержку со стороны государства по другим каналам, главным образом в рамках программы поддержки гражданского общества, щедро распределяющей средства среди тех групп, которые обратились с соответствующей просьбой. Кроме того, в программе сектора общинного развития предусмотрено, что при наличии ресурсов неправительственные организации

смогут получить помощь. Учебная подготовка по выработке у сельских женщин руководящих навыков проводится, в частности, по таким направлениям, как создание возможностей для укрепления потенциала представителей сельских женщин; кроме того, Форум Содружества по делам местного самоуправления проводит подготовку сельских представителей, причем как женщин, так и мужчин, по гендерной проблематике и вопросам управления.

Статьи 15 и 16

8. **Г-жа Хаяси** спрашивает, применительно к статье 16, какие сроки поставила для себя Комиссия по законодательной реформе Самоа для проведения обзора по вопросу о различии в брачном возрасте мужчин и женщин: 16 лет для девушек и 18 лет для юношей. Далее она спрашивает, какова действительная ситуация в отношении ранних браков девочек в возрасте до 16 лет и в период от 16 до 18 лет, что должно было бы быть, скорее, вопросом, выпадающим под сферу действия законопроекта 2011 года о борьбе с преступностью.

9. Что касается раздела нажитого в браке имущества при разводе, то внешние источники указали, что по закону женщина имеет право на паушальную выплату в зависимости от ее поведения и средств, а также средств ее мужа. В этой связи она спрашивает, позволил ли новый Закон 2010 года о расторжении брака и бракоразводных процессах, устанавливающий отрядные новые основания для развода, изменить какие-либо из ранее существовавших положений, касающихся раздела нажитых в браке активов, особенно в отношении предоставления гарантий рассмотрения вопроса о неоплачиваемом вкладе женщин в домашнее хозяйство.

10. **Г-жа Туала-Уоррен** (Самоа) говорит, что вопрос о брачном возрасте девочек стал одной из главных проблем в ходе проведенного Комиссией по законодательной реформе Самоа обзора выполнения положений Конвенции о правах ребенка, и в настоящее время в Самоа проводятся широкие консультации по вопросу стандартизации брачного возраста во всех законодательных актах страны и его повышения до 18 лет, как для девочек, так и для мальчиков. К началу 2013 года Комиссия, возможно, завершит проведение этой законодательной реформы.

11. В Законе 2010 года о расторжении брака и бракоразводных процессах содержатся измененные

положения о разделе нажитого в браке имущества, которое, как считается, было приобретено при равном участии сторон, и эти поправки принимают во внимание домашнюю работу женщин.

12. **Г-жа Мурильо де ла Вега**, поддерживая мысль об установлении одинакового брачного возраста для девочек и мальчиков, спрашивает, содержит ли Закон 2010 года о расторжении брака и бракоразводных процессах положения о бытовом насилии как основании для ускорения бракоразводных процедур, и может ли жена инициировать развод без согласия мужа.

13. **Г-жа Хаяси** просит разъяснить следующую противоречивую информацию: в ходе универсального периодического обзора, проведенного Советом по правам человека в 2011 году, Самоа утверждала, что в национальных законах нет дискриминационных положений в отношении прав наследования и что в стране не практикуется наследования по мужской линии; однако, согласно информации, полученной от неправительственных организаций, равноправия в этой сфере нет, поскольку на деле имущество передается от отца сыну.

14. **Г-жа Туала-Уоррен** (Самоа) говорит, что в соответствии с пересмотренным законом о разводе одной из причин для развода является окончательный распад семьи, и если суд определит, что одна из сторон подвергалась бытовому насилию, он будет считать брак распавшимся окончательно и вынесет постановление о разводе, даже если стороны не жили раздельно в течение предусмотренного законом периода времени.

15. В Самоа передаваемая на основе обычаев земля принадлежит общине, а не отдельным лицам, поэтому мужчины и женщины всегда имеют одинаковые права наследования внутри одной семьи.

16. **Г-жа Гидлоу** (Самоа) говорит, что обмен мнениями с Комитетом позволил делегации проанализировать, как Самоа выполняет Конвенцию, а Комитету узнать о тех вызовах, с которыми сталкивается страна. Вынесенные членами Комитета рекомендации послужат хорошей основой для продвижения вперед, что будет отражено в следующем докладе Самоа.

17. **Председатель** говорит, что проведенный конструктивный диалог предоставил Комитету возможность глубже ознакомиться с положением жен-

щин в Самоа. Она воздает должное государству-участнику за его усилия и призывает его стремиться к всестороннему осуществлению Конвенции в соответствии с рекомендациями Комитета.

Заседание закрывается в 15 ч. 25 м.